



Le Japon, Trésors du Soleil Levant

Japon

Départ: Paris

dès **4095€**

12 jours / 9 nuits

Départ Paris

Le 21/11/2026

Le Japon révèle ses trésors entre traditions millénaires et modernité maîtrisée. Temples raffinés, jardins zen, villes vibrantes, paysages sacrés, arts ancestraux et gastronomie d'exception composent un voyage harmonieux et contrasté.

Himeji, Okayama, Miyajima, Hiroshima, Kurashiki, Kyoto, Hakone, Tokyo...

Pays fascinant voire déroutant pour les Européens, où la tradition se conjugue avec la modernité, où les nouvelles technologies sont à la pointe et où l'on croise encore des geishas en costume traditionnel, le Japon est aujourd'hui, plus que jamais, un pays accessible aux touristes français. Et vous allez en prendre plein les yeux, dans les jardins zen de Kyoto, une des plus belles étapes de votre circuit, ou dans le quartier branché de Shibuya, le plus bouillonnant de la capitale japonaise. Pays très urbain, le Japon abrite aussi des paysages uniques, merveilleusement symbolisés par la relaxante station thermale d'Hakone qui offre de magnifiques panoramas sur le mont Fuji, la carte postale du Japon. C'est un voyage pas comme les autres qui vous attend au Japon. Vous allez adorer.

Les visites des incontournables du Japon : Hiroshima, Kyoto, Tokyo, Okayama

La visite du château de Himeji, le plus ancien château du Japon médiéval

Une nuit insolite en ryokan, hébergement typique traditionnel

Les deux journées de visites de Tokyo et ses quartiers cosmopolites

La découverte de Tokyo en transports en commun

La visite émouvante du site historique d'Hiroshima

La découverte de Miyajima, célèbre pour son Torii flottant

Des audiophones individuels pour toutes les visites guidées

Le transfert région ou ville de départ/aéroport de départ si option transfert souscrite (1).

Votre circuit en petit groupe

Votre circuit en petit groupe :

Toujours soucieux de votre satisfaction, pour mieux profiter de votre voyage et pour plus de confort, nous vous proposons de voyager en groupe avec un nombre maximum de 25 participants aux dates de départ suivantes : 07/03/2026, 16/10/2026.

Vos transports aériens

Pré / Post acheminement (1)(2)

En cas de réservation des pré et post acheminements des passagers vers l'aéroport international de départ, le Tour Opérateur organisera cette prestation, par tous moyens de transport, du point de départ de ces derniers vers l'aéroport international de départ à l'aller et au retour de l'aéroport international d'arrivée vers leur point de retour, en fonction :

- Des horaires définitifs des vols internationaux ;
- Des procédures de franchissement de frontière(s) et de leurs évolutions ;
- Des temps de transit nécessaires entre les aéroports et/ou gares ferroviaires ;
- Des conditions conjoncturelles (météo, grèves, mouvements populaires...) ;

Le Tour Opérateur se réserve le droit d'utiliser et modifier à tout moment les moyens de pré et post acheminement afin d'assurer la meilleure qualité de service et garantir une réalisation optimale des pré et post acheminement des passagers (véhicules légers, mini-vans, cars, trains ou vols intérieurs).

Vols internationaux (2)

Sur la compagnie Emirates, vols réguliers Paris CDG/Osaka à l'aller et Tokyo/Paris CDG au retour (via Dubaï DXB).

Les vols peuvent également être réalisés par les compagnies China Eastern Airlines, Eva Air, Air China, Qatar Airways, All Nippon Airways, Thai Airways International, Xiamen Airlines, Air France-KLM, Cathay Pacific.

Horaires de principe des vols internationaux Emirates :

- A l'aller

EK 74 PARIS CDG 15H35 / DUBAÏ DXB 00H20 le lendemain

EK 316 DUBAÏ DXB 03H00 / OSAKA 17H15
- Au retour
EK 313 TOKYO 00H05 / DUBAÏ DXB 05H45
EK 73 DUBAÏ DXB 08H20 PARIS CDG 13H30.

Horaires de principe des vols internationaux China Eastern Airlines :

- A l'aller
MU554 PARIS CDG 12H25 / SHANGHAI PVG 07H00 le lendemain
MU515 SHANGHAI PVG 10H00 / OSAKA KIX13H20
- Au retour
MU540 TOKYO HND 20H00 / SHANGHAI PVG 22H10
MU553 le lendemain SHANGHAI PVG 00H15 / PARIS CDG 06H30

Horaires de principe des vols internationaux All Nippon Airways :

- A l'aller
NH216 PARIS CDG 19H20 / TOKYO HND 15H55 le lendemain
NH37 TOKYO HND 18H00 / OSAKA KIX 19H10
- Au retour
NH215 TOKYO HND 09H35 / PARIS CDG 17H10

Conditions et poids des bagages

Pour les vols avec Emirates

- Bagage cabine : 1 bagage à main. Dimension max. : H55cm L38cm P20cm de 7 kg max roues et poignée incluses
- Bagage en soute : 1 bagage de 30 kg max.

Pour les vols avec China Eastern Airlines

- Bagage cabine : 1 bagage à main. Dimension max. : H56cm L36cm P23cm de 5 kg max roues et poignée incluses
- Bagage en soute : 1 bagage de 23 kg max.

Pour les vols avec All Nippon Airways

- Bagage cabine : 1 bagage à main. Dimension max. : H55cm L40cm P25cm de 10 kg max roues et poignée incluses
- Bagage en soute : 1 bagage de 23 kg max.

Vos transports routiers

Transport routier :

- Autocar climatisé de Grand Tourisme (NL) d'une capacité de 44 participants maximum, avec chauffeur local et guide-accompagnateur francophone (8).

Vos transports maritimes ou fluviaux

Croisière sur le lac Ashinoko (jour 9) :

* Type de navire : bateau mouche
* Capacité : 120 passagers maximum
* Langue du personnel de bord : Locale et Francophone(8)
* Bateau non privatisé pour le groupe

Croisière sur la rivière Sumida (jour 11) :

* Type de navire : bateau mouche
* Capacité : 200 passagers maximum
* Langue du personnel de bord : Locale et Francophone(8)
* Bateau non privatisé pour le groupe.

Jour 1 : AÉROPORT DE DÉPART...

Transferts région / aéroport non inclus le 1er et le dernier jour du programme. A souscrire à la réservation.

Si non souscrit, début et fin du programme en aéroport.

départ de votre région pour l'aéroport de départ si option transfert souscrite (1). Vol pour Osaka. Dîner nuit à bord.

Jour 2 : ...OSAKA, KOBE

repas à bord. Arrivée à Osaka. Accueil par votre guide et court trajet jusqu'à Kobe. Dîner nuit.

Infos + étapes : 54Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 3 : KOBE, HIMEJI, OKAYAMA

départ pour Himeji et visite du château de Himeji, à la fois le plus grand et le plus ancien château japonais, dont la couleur blanche immaculée lui vaut d'être surnommé le « château du Héron Blanc ». Classé par l'UNESCO, il fut régulièrement utilisé pour le tournage de films historiques. Continuation pour Bizen, célèbre au Japon pour ses poteries. Déjeuner. L'après-midi, visite du Bizen Osafune Token Village où l'on fabrique encore les fameux sabres japonais. Visite du Bizen Osafune Japanese Sword Museum, musée où sont exposés des sabres réalisés par les plus grands maîtres japonais, et de l'atelier. Temps libre pour découverte personnelle de la petite cité de caractère parsemée de canaux. Route pour Okayama, une des villes les plus importantes de l'ouest du Japon. Visite du jardin Korakuen, considéré comme l'un des trois plus beaux jardins du Japon. Dîner nuit.

Infos + étapes : 171Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 4 : OKAYAMA, SAIJO, MIYAJIMA, MIYAJIMAGUCHI

départ pour Saijo, réputée pour produire les meilleurs sakés du Japon. Visite d'une des brasseries de la ville. Continuation pour Miyajimaguchi. Traversée en ferry jusqu'à Miyajima, dans la baie de Hiroshima. Son cadre unique et sa beauté légendaire lui valent d'être considérée comme l'un des plus beaux paysages du Japon. Selon la tradition Shinto, il s'agit de l'île des dieux, celle de l'éternité. Déjeuner « okonomiyaki » dans un restaurant local. Visite du merveilleux sanctuaire Itsukushima, connu pour sa porte Torii flottante, dont la base en marée haute est recouverte d'eau, donnant l'impression que l'ensemble navigue sur la mer. Promenade libre sur l'île. Dîner nuit à Miyajimaguchi.

Infos + étapes : 167Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 5 : MIYAJIMAGUCHI, HIROSHIMA, KURASHIKI

découverte de Hiroshima : sans doute davantage que n'importe quelle autre ville au monde, Hiroshima est connue pour un moment précis de son Histoire : quand le 6 août 1945, elle devint la première cible de la bombe atomique. Visite du parc de la Paix, ainsi que son mémorial et musée. Le musée de la Paix retrace la chronologie de l'événement minute par minute, faisant prendre conscience de l'ampleur des dommages humains. Route pour Kurashiki, ancien port marchand autrefois prospère. Déjeuner. Découverte pédestre de la ville de Kurashiki en commençant par la résidence Ohashi, bâtie à la fin du XVIIIe siècle par de riches marchands et dont l'architecture typiquement japonaise reprend les codes des maisons des samouraïs. Puis, visite du musée de l'artisanat de Kurashiki, ancien grenier à riz rénové, typique des entrepôts de la ville. Dîner nuit.

Infos + étapes : 190Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 6 : KURASHIKI, KYOTO

route pour Kyoto et découverte de l'ancienne capitale du Japon et résidence des empereurs jusqu'à la restauration Meiji de 1868 : le château Nijo, construit en 1603, autrefois résidence des shoguns Tokugawa, au milieu de plusieurs jardins magnifiques ; le Ryoan-ji, monastère de l'école Rinzai, est surtout connu pour son jardin sec élaboré dans la pure tradition zen ; le Kinkaku-ji, temple bouddhiste Rokuon-ji de l'école Zen Rinzai, surnomme le Pavillon d'or en raison de ses magnifiques façades recouvertes à la feuille d'or. Déjeuner en cours de visites. Continuation par le quartier de Gion, anciennement réservé aux pèlerins se rendant au sanctuaire Yasaka voisin, qui devint vite associé au monde des geishas, appelés geiko à Kyoto. Dîner nuit.

Infos + étapes : 215Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 7 : KYOTO

journée consacrée à la poursuite de la visite de Kyoto : le Kiyomizu-dera, un ensemble de temples et de sanctuaires représentant parfaitement le syncrétisme entre les religions shinto et bouddhiste qui caractérise la société japonaise. Promenade au marché de Nishiki, où vous attend un festival d'odeurs et de saveurs. Existant depuis le XIV^e siècle, le marché regroupe aujourd'hui une centaine d'échoppes, des étals de poissons et fruits de mer et des boutiques de denrées diverses, ainsi que quelques magasins d'ustensiles de cuisine. Déjeuner. Continuation par Arashiyama, un quartier situé sur le flanc Ouest de Kyoto, ancien lieu de promenade pour la cour impériale, notamment dans la forêt de bambous. Puis, découverte du Tenryu-ji, un temple fondé au milieu du XIV^e siècle et dont le jardin est d'époque. Dîner libre. Nuit.

Jour 8 : KYOTO, HAKONE

visite du somptueux sanctuaire Fushimi Inari, dédié à la divinité des céréales Inari et plus généralement de la richesse. Le complexe dévoile ses charmes au gré d'une randonnée le long d'une vallée, balisée par des milliers de portiques vermillon appelés torii. Puis route pour Hakone. Déjeuner en cours de route. Hakone est une célèbre station thermale au coeur du parc national Fuji-Hakone-Izu, constituant un haut lieu de villégiature pour beaucoup de Tokyoïtes venus échapper au stress de la grande ville. Construite sur un ancien volcan abritant une caldeira de douze kilomètres de circonférence, la ville offre de magnifiques paysages changeant au fil des saisons, magnifiée par son lac entouré de montagnes et le mont Fuji en toile de fond. Installation pour la nuit dans un ryokan, chambres japonaises, pas forcément le plus confortable mais une expérience incontournable. Dîner nuit.

Infos + étapes : 370Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 9 : HAKONE, TOKYO

découverte de Owakudani, la fameuse « vallée de l'enfer », qui doit son nom à ses vapeurs de soufre et son paysage lunaire. Descente en téléphérique et embarquement sur la réplique d'un bateau pirate pour une promenade sur le lac Ashinoko, formé après une éruption volcanique il y a plus de 3000 ans. Par temps clair, le merveilleux mont Fuji vous fera face et vous pourrez admirer ses reflets dans l'eau. Déjeuner puis route jusqu'à Tokyo. Découverte de l'île artificielle d'Obayashi et passage devant la statue animée de Gundam. Dîner nuit.

Infos + étapes : 110Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 10 : TOKYO

départ de l'hôtel avec votre guide pour une visite originale de la capitale japonaise en transport en commun. Direction d'abord la mairie de Tokyo, un double immeuble de 51 étages et 243 mètres de haut, puis le Meiji Jingu, le sanctuaire shintoïste le plus important de Tokyo. Déjeuner puis promenade à Harajuku, le « temple » de la mode pour les (pré)adolescents. Du gothique au punk, tous les styles sont représentés dans la multitude de magasins bordant la rue Takeshita. Continuation par Omotesando, surnommé « les Champs-Élysées » de Tokyo pour ses boutiques de mode et de luxe, dans des bâtiments dessinés par des architectes en vogue. Découverte du quartier de Shibuya, réputé pour être le plus bondé du monde. Ce quartier est notamment populaire pour ses nombreux restaurants, karaokés, bars et boîtes de nuit. Temps libre pour vos emplettes. Retour à l'hôtel. Dîner libre. Nuit.

Jour 11 : TOKYO...

poursuite de la visite de Tokyo. Passage devant le Kokugikan, l'arène où ont lieu les combats de lutteurs (pas de visite possible). Puis, arrêt devant le Palais impérial, la résidence principale de l'Empereur. Promenade dans le quartier de Ginza, haut lieu du shopping agrémenté de galeries d'art et de nombreux grands restaurants ou cafés haut de gamme. Déjeuner puis embarquement pour une croisière sur la rivière Sumida, qui se jette dans la baie de Tokyo. Débarquement et découverte du quartier d'Asakusa, le « vieil Edo », la vieille ville de Tokyo, qui abrite notamment le plus ancien temple bouddhiste de la ville. Enfin, flânerie dans le quartier de Akihabara, également appelé « ville électrique » en raison des devantures lumineuses des commerces qui scintillent le soir. Transfert à l'aéroport de Tokyo. Vol pour votre aéroport de

départ. Dîner nuit à bord.

Infos + étapes : 25Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 12 : ...AÉROPORT DE DÉPART

Transferts région / aéroport non inclus le 1er et le dernier jour du programme. A souscrire à la réservation. Si non souscrit, début et fin du programme en aéroport. débarquement, puis retour dans votre région si option transfert souscrite (1).

Votre (vos) hôtel(s)

Liste des hôtels (5) :

KOBE - The B Kobe 3* NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale et anglophone.
KURASHIKI - Kokusai Kurashiki 3* NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale et anglophone.
MIYAJIMAGUCHI - Miyajima Coral 3* NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale et anglophone.
OKAYAMA - Okayama city hotel Kuwatacho 3* NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale et anglophone.
KYOTO - Mystays Kyoto 3* NL(10) - 2 nuits - Langue du personnel : locale et anglophone.
HAKONE - ryokan Chiyodaso 3* NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale.
TOKYO - Sunshine City Prince 3* NL(10) - 2 nuits - Langue du personnel : locale et anglophone.

Liste hôtels ou similaires en normes locales.

Informations sur les chambres :

- Les chambres d'un même établissement peuvent ne pas avoir la même surface.
- Les chambres dans les hôtels japonais sont souvent de taille réduite (surtout les chambres individuelles).
- Pour les chambres triples il s'agit des chambre doubles à usage triple (deux lits ou un lit double + un lit d'appoint).

Votre restauration, pension et boissons

La pension et les boissons (6) :

La pension comprend 9 petits-déjeuners, 9 déjeuners, 7 dîners.

Boissons non incluses.

Options, excursions, suppléments et réductions

EN OPTION : à souscrire à la réservation

Service Transfert Aéroport Salaün Holidays : Partez serein, on vient vous chercher !

Plus besoin de vous soucier des trajets jusqu'à l'aéroport, des embouteillages, des imprévus ou des frais de parking, Salaün Holidays vous propose une solution de transfert pratique, confortable et responsable, depuis votre domicile ou un point de rendez-vous proche.

- Au départ de votre domicile : votre voyage commence devant votre porte !

Sur une large partie du territoire, et dans la plupart des départements français, bénéficiez (en option) d'une prise en charge directement à votre domicile. Votre aventure commence devant votre porte, sans stress ni contraintes.

- Départ à proximité : Il y a sûrement un point de rendez-vous proche de chez vous !

Grâce à notre réseau de plus de 800 points de départ à travers la France, choisissez un point de rendez-vous proche de chez vous, facilement accessible, et laissez-vous conduire jusqu'à l'aéroport.

- Sécurité, fiabilité... et impact réduit : bon pour vous et pour la planète !

Vous réduisez votre impact environnemental en mutualisant les trajets entre voyageurs d'une même zone, vous contribuez à limiter les émissions de CO2 liées aux déplacements individuels.

Le Service Transfert Aéroport Salaün Holidays optionnel est à réserver en ligne ou en agence : sans souscription, votre voyage commencera et se terminera directement à l'aéroport de départ sélectionné.

Proposé en supplément à la réservation. Pour la prise en charge à votre domicile : soumis à l'accessibilité du domicile par minibus ou voiture. Vous devez fournir l'adresse du lieu de prise en charge à votre agence de voyages ou dans le formulaire de réservation en ligne.

Les formalités de votre voyage

Passeport en cours de validité.

Informations complémentaires sur votre programme

INFORMATIONS IMPORTANTES

- * Pour la nuit en ryokan à Hakone, l'hébergement se fera en chambres japonaises, avec commodités en commun (pas de WC ni de salle de bains, ni de lavabo dans les chambres. 1 bain commun pour les hommes et 1 bain commun pour les femmes. Pas de privatisation possible. Le maillot de bain est interdit). Les personnes en chambre individuelle se verront regroupées suivant leur sexe en chambre double ou triple.
- * Beaucoup de bains publics (notamment dans les ryokans) n'acceptent pas les personnes tatouées, peu importe la taille du tatouage et/ou s'il s'agit d'un tatouage temporaire (style henné). Si une personne se voyait refuser l'accès au(x) bain(s) pour cette raison, aucun remboursement ne sera effectué.
- * Les valises étant difficilement transportables dans les ryokans (escaliers très étroits, pas d'ascenseur, interdiction de les faire rouler sur le bois), elles resteront dans la soute du car. Prévoir le nécessaire pour la nuit au ryokan.
- * En cas de mauvaises conditions météorologiques, la croisière le lac Ashinoko à Hakone peut être suspendue et remplacée par la visite du sanctuaire de Hakone Jinja.
- * Les dégagements de soufre étant élevés, les chemins de promenade autour de la vallée Owakudani sont interdits d'accès.
- * Les chambres dans les hôtels japonais sont souvent de taille réduite (surtout les chambres individuelles).
- * Pour les chambres triples il s'agit des chambre doubles à usage triple (deux lits ou un lit double + un lit d'appoint).
- * Une journée de visite standard compte environ 10-15km de marche (parking - site - parking, sur les sites-mêmes, pour rejoindre les restaurants le soir). Prévoir de bonnes chaussures de marche confortables qui seraient faciles à enlever, puisqu'au Japon, il est d'usage d'enlever les chaussures pour entrer sur un site, un restaurant, un hôtel... Il est interdit de marcher sur des tatamis avec des chaussures et même des chaussons.
- * Il est interdit de fumer dans la rue au Japon (tabac, vapotage, cigarette électronique...). Il y a des endroits fumeurs, les clients pourront demander à l'accompagnateur où se trouvent ces lieux. En revanche, les restaurants sont bien souvent fumeur.
- * Certains sites interdisent les photos. Si les clients ne respectent pas les interdictions, ils seront expulsés du site par le service de sécurité. Aucun remboursement ne sera possible.
- * Les pourboires sont d'environ 5 EUR par personne et par jour mais restent à votre entière discrétion.
- * Nous vous prions de nous communiquer toute allergie ou restriction alimentaire au plus tard 45 jours avant le début du voyage. Passé ce délai, nous ne pourrions pas en garantir la prise en compte par notre prestataire. Les préférences et intolérances ne sont pas prises en charge. Nous accordons une attention particulière aux besoins alimentaires de nos clients. Toutefois, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes dans les menus proposés. Il est à noter qu'au Japon, certaines allergies - notamment au gluten ou au soja - peuvent être plus complexes à prendre en charge, et des alternatives ne sont pas toujours disponibles. Dans ce cas, des menus adaptés, généralement plus simples, pourront être proposés. Si aucune alternative ne peut être proposée par le restaurant, le repas initialement prévu sera annulé et ne sera pas facturé. Nous accompagnerons alors les clients afin qu'ils puissent se restaurer librement, que ce soit sur place ou à l'extérieur à leurs frais. Vous remerciant par avance de votre collaboration.

Fourniture d'audiophones individuels pour les visites - Durée : 9 jours, à compter du jour 3 et jusqu'au jour 11 en fin de journée.

Conditions de vente et d'annulation :

Conditions de réalisation et annulation

Organisateur Technique :

Conditions de réalisation suivant les descriptifs de la fiche Voyage, les informations ci-dessous et les

informations des prestations complémentaires (options) réservées.

SALAÜN HOLIDAYS, SAS au capital de 500.000 EUR, dont le siège social est situé au 74, rue de Quimper (29590) PONT DE BUIS LES QUIMERCH, immatriculé au Registre du Commerce et des Sociétés de QUIMPER sous le n°319 394 797, immatriculée au Registre des Agents de Voyages sous le n° IM 029100031 - Garantie financière : APST, 87-89 Rue La Boétie (75017) PARIS. RCP HELVETIA ASSURANCES SA - N° 92007189.

Coordonnées des voyageurs : Pour garantir la bonne exécution des prestations, il est impératif que les voyageurs communiquent, lors de la réservation, leurs coordonnées complètes, incluant un numéro de téléphone mobile et une adresse électronique. Ces informations permettent de les informer en temps utile de toute modification éventuelle (lieux, horaires, délais, etc.).

Prise en charge à domicile : La prise en charge à domicile s'effectue à l'adresse précisée par le client lors de la réservation. Cette adresse doit être complète et détaillée (numéro, rue, lieu-dit, ville, spécificités d'accès, etc.). En cas de retard ou d'absence du/des voyageurs au point de rendez-vous et à l'heure fixés, ces derniers seront seuls responsables des conséquences de leur non-présentation.

Point de rendez-vous : Le lieu de rendez-vous est déterminé à la réservation parmi la liste fournie par le voyageur. Ce lieu, indiqué à titre indicatif, peut être modifié jusqu'à 24 heures avant le départ en raison de contraintes de circulation, de travaux ou de décisions administratives. Le voyageur se réserve le droit d'assurer l'acheminement par tout type de véhicule (autocar, taxi, VTC, minibus). Tout retard ou absence du voyageur engage sa responsabilité exclusive quant aux conséquences liées à sa non-présentation.

Visites et excursions : Les prestations incluses ou optionnelles sont réalisées conformément au descriptif figurant dans la documentation de voyage. Hors cas de force majeure, leur déroulement est assuré. Toutefois, elles peuvent être adaptées pour des raisons techniques, météorologiques ou organisationnelles (ex. : horaires de vols, jours de marché, état des routes...).

Informations complémentaires :

- Ce voyage n'est pas adapté aux personnes à mobilité réduite.
- Les prestations optionnelles non incluses sont réalisées selon les descriptifs fournis à la réservation.
- Les informations définitives sont communiquées environ 8 jours avant le départ par voie postale et/ou électronique et comprennent : les horaires de vols, les horaires de convocation, la liste des hébergements, les coordonnées d'urgence du voyageur.

Exclusivité et partages : Ce voyage est réservé aux voyageurs du Groupe SALAÜN (Salaün Holidays, Nationaltours, BTours). Le voyageur se réserve toutefois le droit, à certaines dates et manière exceptionnelle, de partager le voyage avec d'autres voyageurs, sans que cela n'ouvre droit à indemnisation, remboursement ou modification.

Descriptifs des renvois :

- (1) Si prestation réservée à l'inscription
- (2) Les informations relatives aux vols opérés par les compagnies aériennes sont celles qui sont connues et disponibles à la date d'édition.
- (3) Les temps de trajets (vols ou navigation) et d'escales peuvent être modifiée unilatéralement sur décisions des autorités maritimes et/ou du commandant de bord en fonction des conditions de navigation et/ou des conditions météorologiques.
- (4) La durée des liaisons ferroviaires et des arrêts en gare peut être unilatéralement modifiée sur décisions des autorités ferroviaires et/ou du chef de train en fonction des conditions de trafic et/ou d'incidents techniques et/ou des conditions météorologiques.
- (5) Les chambres individuelles sont de manière générale plus petites que les chambres doubles. La liste des lieux d'hébergements, leur situation géographique précise et leurs environnements sont connus au moment de la publication du voyage. La liste définitive des hébergements prévus ou de catégorie similaires à ceux qui étaient prévus (selon les Normes Locales applicables) sera remise au voyageur environ 8 jours avant le départ.
- (6) « All Inclusive » signifie « à volonté » ou « tout compris » mais dans les conditions et selon les modalités définis par les établissements. Les contenus des formules « boissons incluses » et/ou « All Inclusive » (types de boissons, volumes servis) sont ceux qui sont connus au moment de la publication du voyage.
- (7) Le programme de ce voyage est celui qui a été arrêté à la publication de ce voyage. Il est susceptible de modification en raison d'impératifs indépendants de notre volonté en raison de la modification des rotations aériennes, des jours de marchés, des horaires des bateaux, de l'état des routes, des conditions météorologiques, des vols intérieurs, etc. Toutefois, l'ensemble des prestations prévues sera respecté, sauf cas de circonstances exceptionnelles et inévitables.
- (8) Les guides et personnels locaux francophones, en dépit de leur maîtrise de la langue française, peuvent avoir un accent très prononcé.
- (9) Les guides peuvent être amenés à vous proposer des excursions ou visites complémentaires et

facultatives (non comprises dans le programme de nos voyages) qui peuvent exiger le paiement d'un supplément tarifaire à régler sur place. Les conditions de réalisation de ces prestations sont celles définies par le prestataire local. Seules les visites et excursions décrites dans nos fiches produites communiquées à titre d'information précontractuelle et/ou proposées sur place par nos tour-leaders, chauffeurs-accompagnateurs et guides-accompagnateurs engagent notre responsabilité.
(10) NL signifie normes locales.

Conditions d'annulation du fait du voyageur

Sauf conditions spécifiques propres à certains voyages alors expressément mentionnées dans le contrat de vente, les conditions d'annulation suivantes s'appliquent, à savoir :

EN CAS D'ANNULATION DEMANDEE JUSQU'A 31 JOURS AVANT LE DEPART, LE CLIENT PEUT CHOISIR :

1. Soit le report du voyage sur une autre date : Les sommes versées peuvent être reportées sur un autre voyage au choix du client, à condition que ce nouveau voyage soit réservé dans un délai de 12 mois suivant l'annulation, et moyennant la retenue forfaitaire suivante appliquée au titre de frais d'annulation et de report :

- En cas d'annulation plus de 60 jours avant la date de départ : 100 EUR par personne,
- En cas d'annulation entre 59 et 31 jours avant la date de départ : 250 EUR par personne.

2. Soit un Remboursement partiel : Le client peut demander un remboursement, moyennant la retenue forfaitaire suivante :

- En cas d'annulation plus de 60 jours avant la date de départ : 15 % du prix total du voyage à forfait, avec un minimum de 200 EUR par personne.
- En cas d'annulation entre 59 et 31 jours avant la date de départ : 20 % du prix total du voyage à forfait, avec un minimum de 250 EUR par personne.

EN CAS D'ANNULATION DEMANDEE DANS LES 30 JOURS PRECEDANT LE DEPART :

Des frais forfaitaires progressifs sont appliqués, en fonction de la date de réception de la demande d'annulation par l'agence d'inscription selon le barème suivant applicable par personne et moyennant un montant minimum de 300 EUR par personne ou, si supérieur, le pourcentage applicable :

- Entre 30 et 21 jours : 35% du prix total du voyage,
- Entre 20 et 8 jours : 65% du prix total du voyage,
- Entre 7 et 2 jours : 85% du prix total du voyage
- Moins de 2 jours ou en cas de non-présentation le jour du départ : 100% du prix du voyage.

Frais additionnels : Dans tous les cas mentionnés ci-dessus (report ou annulation) et ce, dès l'inscription, des frais supplémentaires pourront être retenus, correspondant aux prestations déjà engagées et non remboursables (billets aériens, maritimes ou ferroviaires non échangeables et non remboursables, frais de visites, de visas, ou autres formalités administratives déjà engagées).

Cas spécifique des vols "sourcés dynamiquement" : Si le voyage comprend des vols émis via des moteurs de réservation (GDS), un montant de 50 % du prix total du forfait sera retenu jusqu'à 21 jours avant le départ (non cumulable - le montant le plus élevé s'applique). En deçà de 21 jours, le barème standard s'applique.

MENTIONS IMPORTANTES : Assurances et frais non remboursables : Les primes d'assurance et frais liés à des formalités administratives sont non remboursables, quel que soit le motif d'annulation. Taxes d'aéroport : Seules les taxes d'aéroport liées à des vols non consommés peuvent être remboursées, sur demande expresse. Non-présentation : Aucun remboursement ne sera effectué si le voyageur ne se présente pas ou ne peut embarquer en raison de documents manquants (passeport, visa, documents sanitaires requis, etc.). Il appartient au client de vérifier la validité et la conformité des documents requis avant le départ. Abandon en cours de voyage : Aucun remboursement n'est dû si le voyageur interrompt volontairement son voyage ou circuit. Croisières : Les croisières fluviales ou maritimes sont soumises à des conditions spécifiques d'annulation, communiquées au moment de la réservation. Correction des noms : Sauf exception, les frais liés à toute demande de correction d'un nom/prénom sur un titre de transport varient selon les transporteurs et les délais. Certaines corrections peuvent être impossibles à moins d'émettre un nouveau billet à la charge exclusive du client.

Conditions d'annulation et de fermeture à la vente par le voyageur : Conformément aux dispositions de l'article L211-14 III du code du tourisme, l'organisateur se réserve le droit d'annuler une date de voyage si celle-ci ne réunit pas le nombre minimum de 3 participant(s) . Quand le nombre maximum de 35 participant(s) prévu sur un voyage est atteint, il n'est plus disponible à la vente mais l'organisateur peut, à titre de tolérance commerciale strictement encadrée et sous réserve de disponibilités équivalentes et des exigences de sécurité, dépasser exceptionnellement le nombre maximum de participant(s) prévu dans la limite de +10 % (arrondi à l'entier pertinent) afin d'absorber une dernière inscription "double ou triple" (deux ou trois voyageurs ensemble en chambre double/twin ou triple) lorsqu'il ne reste qu'une place au regard de

la capacité nominale. Cette tolérance n'affecte ni le seuil minimal de réalisation, ni le prix par personne, ni les droits d'annulation. Pour plus d'informations sur le minimum et le maximum de participants, ainsi que sur les conditions d'annulations, contactez votre agence de voyages.

Prestations incluses :

Les vols France/Osaka à l'aller et Tokyo/France au retour
Les taxes aériennes et de sécurité
L'hébergement en hôtels 3* (normes locales) et une nuit en ryokan, en chambre double
La pension complète du dîner du J2 au déjeuner du J11 (sauf les dîners des J7 et J10)
Le circuit en autocar climatisé
Les déplacements en transports en commun en 2nde classe à Tokyo
Les excursions et visites prévues au programme
Les services d'un guide-accompagnateur francophone tout au long du circuit
Des audiophones individuels tout au long du circuit
Les taxes de promotion touristique et services hôteliers en vigueur
Le transfert région ou ville de départ/aéroport de départ si option transfert souscrite (1).

Prestations non incluses :

Les assurances
La chambre individuelle
Les dîners des J7 et J10
Les boissons
Les pourboires
Les taxes perçues dans certains musées et sites pour la prise de photos et vidéos.